

## 103 年 101 團 102 團 成果發表會

何日君再來 / 編曲 杉浦邦弘

一首在離別中誕生的名曲。為作曲家、音樂教育家劉雪庵先生（1905~1985）所創作。1936年7月上海國立音樂專科學校第7屆學生自治會，有人提議畢業班作曲組同學每人創作、演奏一首作品留作紀念。劉雪庵油然而起不捨離別之情，當場創作了探戈舞曲《何日君再來》。同年上海藝華影片公司拍攝廣告宣傳的歌舞片，導演邀請劉雪庵為該片配曲。劉雪庵認為《何日君再來》很適合《三星伴月》劇中的情景和氣氛，並提議請導演另請他人為其填詞。

這首歌先後曾由白光、潘迪華、奚秀蘭、胡美芳、松平晃、渡邊濱子、李香蘭（山口淑子）、夏目美美子、翁倩玉等先後翻唱錄成唱片，恰克與飛鳥在巡迴亞洲演唱會時亦曾演唱。1978年鄧麗君翻唱時（專輯《一封情書》1978），在台灣和中國大陸再度掀起熱潮。香港電影導演李翰祥認為《何日君再來》應該是最流行的歌曲。

Lover / Miki. Takashi

已故歌手鄧麗君暢銷名曲，80年代日本某知名女畫家外遇引起話題、偷情主題的「星期五的太太們」連續劇大行其道，「愛人」成為當時的流行名詞，象徵新一代開放獨立的女性，不顧世俗眼光率性戀愛的態度。眼見「第三者」蔚為風潮，製作人三坂洋嗅到商業價值，提議以此為題材，遊走於浪漫與不倫間的「愛人」於是誕生。並創下自1985年5月20日至8月19日連續十四週第一位的空前記錄，再度奪得「日本有線大賞」與「全日本有線放送大賞」冠軍。

The Power of Love / arr. Steve Cortland

Jennifer Rush於1984寫下了這首“The power of love”愛的力量，並親自演唱，在這之後的1985年，Air Supply翻唱了這首歌，1986年初，Jennifer Rush的原唱版本正式登陸，1987年，美國當紅女歌手Laura Branigan（羅拉布蘭尼根）再次翻唱，1994年，聲譽日隆的新天后Celine Dion（席琳迪翁）再次灌錄這首曲子，而且把它唱上了四周冠軍寶座，美國告示排行榜的冠軍曲。

The Seashell Song / 伊藤康英

由日本詩人和合亮一為紀念311所作貝殼のうた，作曲家。伊藤康英順著詩意並加入本身對故鄉的情感，譜下了 The Seashell Song。原為獨唱與合唱曲版本，後經由伊藤老師改編成管樂版本。經歷了311海嘯、福島核災，提醒著人們是如此脆弱，對天災時多麼無助，卻也提醒著人們是如此堅強，在受災後多麼努力復原，不論黑夜多深，黎明之後依舊能重生。

請伸出你的手掌，讓我獻上一扇貝殼  
並把你的哀傷交給我，我想起這地球上的悲傷  
永無止盡，我想起你正在跟淚水搏鬥  
這生命比地球沈重，經歷人生無常，讓你的眼睛變得脆弱  
我會陪你流淚，因為你，你，是我親愛的  
貝殼、光、雲霄、家畜、市鎮、車站、船兒，甚至我默默地支撐這  
比地球深沈的艱巨人生。

五月天組曲 / 編曲 葉欣怡

五月天出道15年，共發行了8張錄音室專輯、3張精選輯和數張演唱會專輯，在各地舉辦無數巡迴演唱會，屢屢創下地方演唱會紀錄與商機。出道成名後，四次奪下金曲獎「最佳樂團獎」。新加坡編曲家葉欣宜以「倔強、知足、溫柔、戀愛ING」幾首名曲，巧妙地串起成一首管樂演奏版的組曲。

2014

## 新化國中管樂團 101 / 102 成果發表會

指揮 | 帥正平  
長號獨奏 | 王秀田

音符躍動  
10年夢

6/7 P.M. 19:30  
台南市新化演藝廳

指導單位 | 台南市政府  
主辦單位 | 台南市政府文化局 · 台南市政府教育局  
承辦單位 | 台南市新化國民中學  
台南市新化國中管樂團後援會

贊助廠商 | 友聯通信工程行  
新永安有線電視股份有限公司

## 帥 正平

主修單簧管，師事朱偉誼、薛耀武、楊蕙棋老師。  
2005年考取法國巴黎師範音樂院高級教育文憑，  
師事 Guy Dangain、Dominique Vidal 教授。  
室內樂師事 Cenevieve Martigny、Devy Erlih 教授。

樂團指揮曾受教侯宇彪老師。2011年取得輔仁大學指揮  
研究所碩士學位，師事 郭聯昌教授。

現任台南大學、台南科技大學、屏東教育大學、雲林  
麥寮高中蔦松分校、高雄市瑞興國小等校音樂學系單簧管  
講師。高雄醫學大學暨高雄師範大學管樂團、台南市新化  
國中管樂團、嘉義市嘉北國小管樂班樂團指導老師。台北  
青年管樂團團員。



## 王 秀田 老師 Trombone

現任台灣管樂協會副理事長。  
師事劉希聖、郭聯昌老師，78年任職台南高農樂旗隊教練  
，79、80年任職金門高職管樂隊並把行進樂隊概念帶入金  
門，81年返台後積極為台南地區的管樂發展努力。期間指  
導多所各級學校管樂團比賽成績優異。

經歷：

1993-1994任教於大內國中、北門國中、台南高農、  
南榮技術學院(全國音樂比賽四所優等)  
台灣管樂協會副理事長、台南市南瀛管樂團行政總監、  
台南市南瀛青少年管樂團總監、嘉義市管樂團顧問、台  
北縣卓樂管樂團顧問、新加坡管樂協會顧問。

任教學校：

國防部中正預校、高雄市三信家商、台南市大橋國小、  
新化國小、大橋國中、新化國中、嘉義東石國中等。



## 音樂會曲目

**Welcome to the Music** / Walter Spicher

千風之歌 / 新井 滿

**Reflective Mood** / Sammy Nestico

長號獨奏：王秀田 老

風になる（貓的報恩） / つじあやの

**A Tribute to Elvis** / arr. James Christensen

中場休息

何日君再來 / 編曲 杉浦邦弘

**Lover** / Miki. Takashi

**The Power of Love** / arr. Steve Cortland

**The Seashell Song** / 伊藤康英

五月天組曲 / 編曲 葉欣怡

